

ooOoo

JUAN LUIS GALLARDO

DICHOS ARGENTINOS

ooOoo

NOTICIA PREVIA

Me he propuesto reunir en este trabajo expresiones características que empleamos argentinos y uruguayos. Agrego explicaciones sobre su origen, cuando lo conozco. Van distribuidas por orden alfabético, conforme a la letra con que se inician. Si bien, dentro de cada letra, aparecen agrupadas libremente. No ignoro que existen otros valiosos estudios más o menos análogos, pero lo que abunda no daña. Y tampoco ignoro que, seguramente, habrá muchos más argentinismos que los aquí citados. Agradezco a Olga Fernández Latour de Botas, a Hugo Esteva, a Adolfo Muschietti, a Humberto Mesones, a Enrique Mussel, a Alberto Romeo, a Daniel Zolezzi, a mi hermano Cruz y a mi hijo Juan María los datos que me arrimaron.

J. L. G.

D

DESDE QUE SE INVENTÓ EL REVÓLVER SE ACABARON LOS GUAPOS - Se adquiría fama de guapo por ser buen cuchillero. Pero esa aptitud dejó de ser necesaria al extenderse el uso de dicha arma.

DEL LADO DEL LAZO - El lado contrario al de montar a caballo, o sea el derecho del animal.

DAR LAS DOCE ANTES DE HORA - Se dice de una mujer muy linda, ignoro por qué.

DE LAS AVES QUE VUELAN ME GUSTA EL CHANCHO / PORQUE PONE HUEVITOS COMO EL CARANCHO - Coplita disparatada.

DE CARAMBOLA - De casualidad.

DESPACITO Y BUENA LETRA - Con cuidado.

DESPACITO Y POR LAS TOSCAS - Con atención.

DIABLOS ROJOS - Club de fútbol Independiente, de Avellaneda.

DAR DE CHANFLE - En fútbol, pegarle a la pelota con la cara externa del pie para darle efecto.

DIVITO - José Antonio Guillermo Divito fue un conocido dibujante humorístico, director de la revista *Rico Tipo*. Dibujaba unas famosas *chicas*, exuberantes.

DAR UNA EN EL CLAVO Y CIEN EN LA HERRADURA - Acertar muy pocas veces.

DISPARAR PARA ADELANTE - Atacar cuando no es posible huir.

DON FULGENCIO - Personaje de historieta creado por Lino Palacio.

DAR VUELTA LA PISADA - Ponerse la alpargata derecha en el pie izquierdo y viceversa, para neutralizar un hechizo como el *mal de ojo*.

DIENTERO - Dentista.

*Andaba desesperado
del dolor de la quijada
que estaba como soplada
y un ojo me había cerrado.*

*Hasta que al fin, resignado,
a la ciudá enderecé,
un buen dintero busqué,
la boca abrí a su mandado
y bastante desconfiado
a su saber me entregué.*

*Dándole cuerda a un sillón
en el que me había sentado
quedé en el aire estirado
a voluntá del dintero
que escarbaba en el aujero
con un fierrito lustrado.*

*Y cuando el nervio tocaba
al revisarme la muela
de toda su parentela
allí estirau me acordaba.*

*Riendo el hombre trabajaba
y ¿le duele? preguntó.
Ya le iba a contestar yo
pero a gatas largué un grito
y en la punta del fierrito
la muela rota salió.*

*Un vaso e ´ vino tibiión
me dió pa ´ pasarme el susto,
no alcancé a tomarle gusto
pues lo tomé de un tirón.*

*Y desde aquella ocasión
al que cuento lo pasado
casi siempre ha resultado
motivo de diversión.*

(Poesía de Evaristo Barrios)

DICEPOLÍN - Enrique Santos Dicépolo.

DIQUE - Darse dique, *darse corte*.

DIQUERO - El o la que se da dique.

Era un mosaico diquero,

que yugaba de quemera,

hija de una curandera

mechera de profesión.

(Del tango *El Ciruja*, de Ernesto de la Cruz y Alfredo Marino)

DE LA PÚA, CARLOS - CARLOS RAÚL MUÑOZ Y PÉREZ - Poeta nacido en La Plata.

Te glosó un poema Carlos de La Púa

y Pascual Contursi fue tu amigo fiel

y en tu esquina criolla cualquier cacatúa

sueña con la pinta de Carlos Gardel.

(Del tango *Corrientes y Esmeralda*, de Francisco Pracánico y Celedonio Flores).

DE PREPO - De prepotencia. Obtener algo por las malas.

DRAGÓN VERDE - Apodo que se aplicaba al coronel Luis Premoli.

DICTABLANDA - Gobierno de facto del general Jorge Rafael Videla.

DE CHIRIPA - Por casualidad.

DAR COMO EN BOLSA - Pegar duramente.

DARLE COMO PARA QUE TENGA - Llenar de golpes a alguien.

DOCTOR LINGOTES - Apodo aplicado a Salvador María del Carril.

DIFUNTA CORREA - Recibe una suerte de culto popular, se llamaba Deolinda Correa, estaba casada con Celeste Bustos y vivían en Angastaco, provincia de San Juan. Bustos fue enrolado por la fuerza en la tropa de Juan Facundo Quiroga. Ella lo siguió llevando consigo a su pequeño hijo. Se internó en el desierto y murió de sed cerca de Caucete. Su hijo sobrevivió mamando de sus pechos.

DIABLOS ROJOS - El equipo de fútbol de Independiente.

DULCERO - De visita Ortega y Gasset en la Argentina, fue homenajeado con un almuerzo o cena por una distinguida familia porteña. Durante la misma reinaba un gran silencio, pues nadie se atrevía a hablar en presencia del filósofo. Hasta que alguien rompió el silencio, preguntando a otro comensal:

¿Sos dulcero, che?

DE LAS AVES QUE VUELAN ME GUSTA EL CHANCHO / PORQUE
PONE HÜEVITOS COMO EL CARANCHO - Disparatada estrofitita
popular.

DELE DELE - Avión fabricado en Córdoba, bajo la dirección de Kurt Tank. En realidad se llamaba DL 22, pero se lo recuerda como DELE DELE, porque eso es lo que le decía Perón a Tank, alentándolo para seguir adelante con el proyecto.

DOBLE BRAGADO - Carrera de bicicletas entre esa localidad y la capital, ida y vuelta.